FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 152
Enu 8

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 152 Montmorency — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} ~~Hubatine~~ les Eboulements — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edmond Tremblay — {Enumerator. / Recenseur.} 3 June / Edmond Tremblay

les Eboulements

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling Houses.	Family, tenement or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State if married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in foundry," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour — Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 at College, Convent or Academy.	Blind.	Deaf-mute.
Dwelling.	Family.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sur sa concession.	Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "à l'usine," "à la mine," "à la fonderie," "au magasin," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des travaux autres que ceux désignés sous le titre de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour personnes âgées de plus de 15 ans au Collège, au couvent ou à l'Académie.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Marie	H Catherine	f	fille	c	Août	9 mai		Canada			française	Canadienne	Catholique																							
		Boucher Joseph	H Catherine	m	gendre	m		1837		Canada			française	Canadien	Catholique																							
7	8	Harold Eulise	H Cheperon	m	Chef	m	mars	1875	31	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Odiana		f	épouse	m	mai	1878	23	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
8	9	Boucher François	H Marie	m	Chef	m	juin	1809	38	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Odiana		f	épouse	m	Fevrier	1878	38	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Raoul		f	fille	c	Fevrier	1901	10	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Ormand		m	Garçon	c	Janvier	1903	8	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Gustave		m	Garçon	c	Mars	1905	6	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Desire		m	Garçon	c	Fevrier	1906	4	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Marie		f	fille	c	Octobre	1908	2	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Joseph		m	Garçon	c	Mai	1909	2	Canada			française	Canadien	Catholique																						
9	10	Tremblay Jule	H Marie	m	Chef	m	Février	1875	36	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Elodie		f	Epouse	m	Avril	1875	36	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Thomas		m	Garçon	c	Avril	1898	13	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Corona		f	fille	c	Juillet	1902	21	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Armand		m	Garçon	c	Août	1892	18	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Edmond		m	Garçon	c	Juillet	1894	18	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
10	11	Boucher Louis	H Marie	m	Chef	m	Mai	1860	41	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Marie		f	Epouse	m	Août	1868	43	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Alphonse		m	Garçon	c	Mai	1888	13	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Josephine		f	fille	c	Mai	1889	8	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Cecile		f	Garçon	c	Juin	1893	7	Canada			française	Canadien	Catholique																						
11	12	Tremblay Joseph	H Marie	m	Chef	m	Mai	1873	33	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Orpheline		f	Epouse	m	Mars	1878	26	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Jeanne		f	fille	c	Mars	1904	6	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Jeanne		f	fille	c	Mai	1906	4	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Albert		m	Garçon	c	Mars	1908	3	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Juliette		f	fille	c	Février	1910	1	Canada			française	Canadien	Catholique																						
12	13	Tremblay Pierre	H Marie	m	Chef	m	Dec	1853	53	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Marie		f	Epouse	m	Mai	1861	50	Canada			française	Canadien	Catholique																						
	14	Josephte		f	Chef	m	Mai	1895	16	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Edmire		f	Sœur	m	Juin	1850	61	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Elzire		f	fille	c	Dec	1888	23	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
13		Marie		f	fille	c	Avril	1898	12	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Oscar		m	Garçon	c	Janvier	1880	31	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Josephine		f	fille	c	Juin	1898	13	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Irene		f	fille	c	Dec	1895	16	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Amanda		f	fille	c	Juin	1898	13	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Maria		f	fille	c	Août	1900	11	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Cecile		f	fille	c	Mai	1903	8	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
13	15	Tremblay Joseph		m	Chef	m	Mars	1876	34	Canada			française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		Laura		f	Epouse	m	Juin	1879	32	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Angelina		f	fille	c	Fevrier	1902	12	Canada			française	Canadien	Catholique	Aucun																						
		Joseph		m	Fils	c	Mai	1902	8	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Arthur		m	Garçon	c	Mars	1903	7	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Charles		m	Garçon	c	Juin	1904	6	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Marie		f	fille	c	Mai	1905	5	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Amanda		f	fille	c	Juillet	1907	3	Canada			française	Canadien	Catholique																						
		Irene		f	fille	c	Mars	1910	1	Canada			française	Canadien	Catholique																						

131